



Les livrets & fiches techniques extraNat POCKET



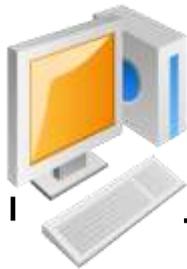
FICHE TECHNIQUE SPECIFIQUE N° SP-01 : Utilisation d'extraNat Pocket avec le chronométrage électronique ARES

Note : Cette fiche technique montre les différentes étapes et les paramétrages spécifiques nécessaires à l'utilisation d'extraNat pocket en connexion avec le système de chronométrage électronique ARES.

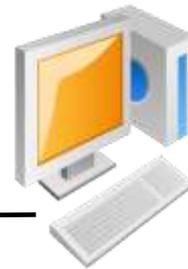
Les deux ordinateurs sont connectés par l'intermédiaire d'un câble réseau Ethernet croisé .et appartiennent au même groupe de travail

(Poste de travail clic droit de la souris Propriétés ,Nom de l'ordinateur) et ont des adresses compatibles

*Dans l'exemple ci après l'ordinateur contenant le logiciel ARES a pour nom **Perso-jp** et celui contenant EXTRANAT POCKET **Famille_jp***

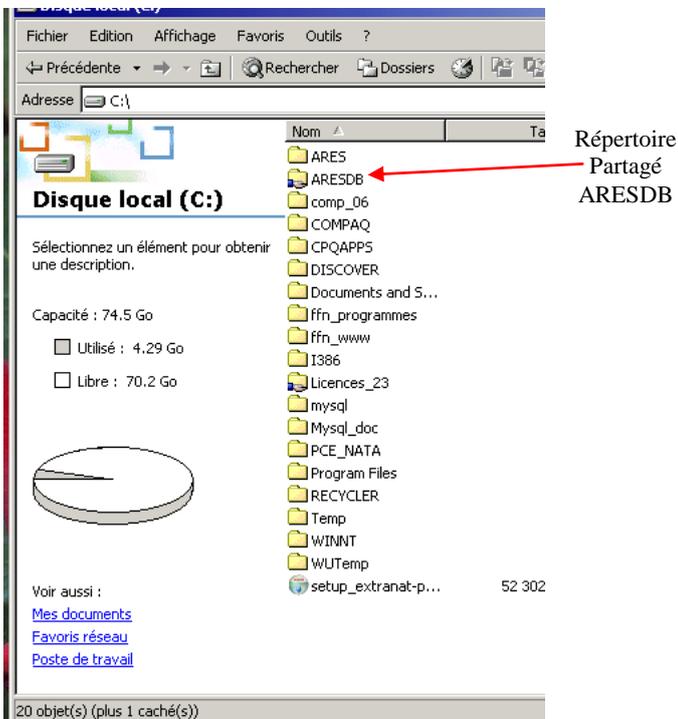


câble réseau Ethernet croisé

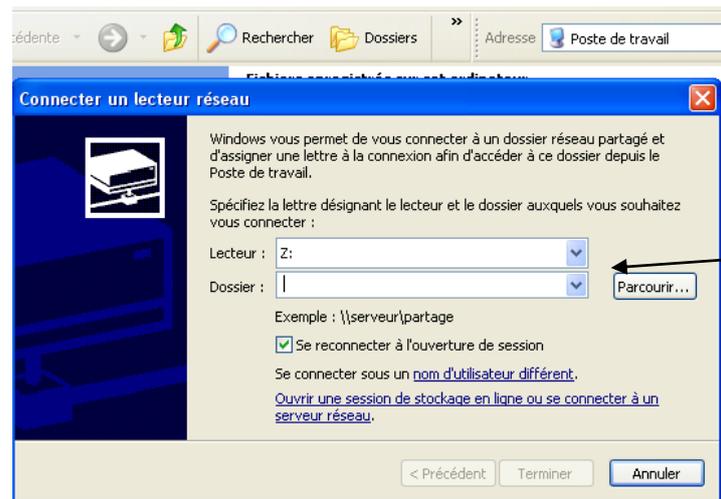


Perso-jp

Famille_jp

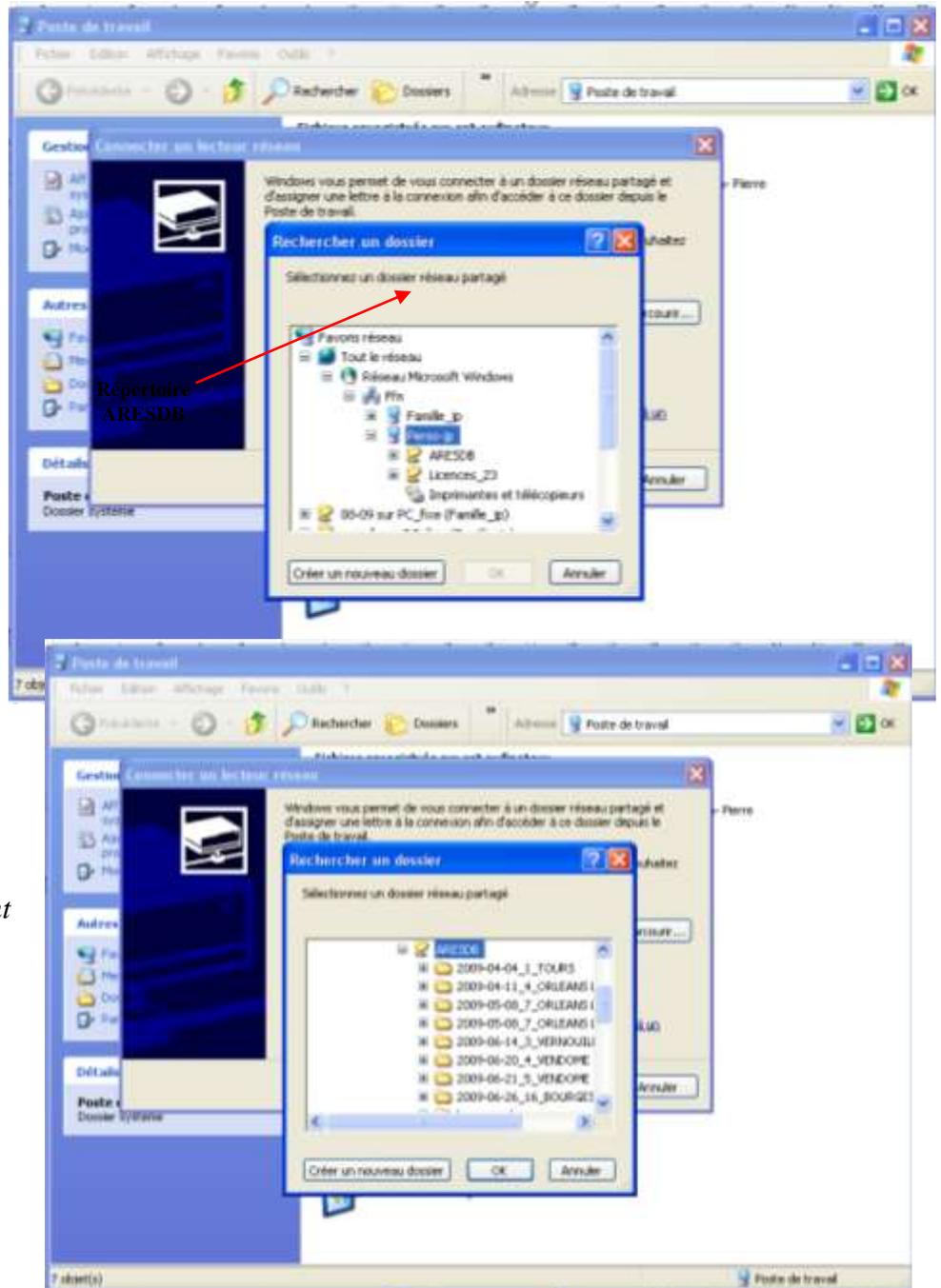


*Pour ce connecter ouvrir [Poste de travail]
Dans le menu cliquer sur [Outils]
Choisir [connecter un lecteur réseau]*



Windows vous propose un lecteur il faut associer le répertoire cliquer sur [Parcourir]

Rechercher le répertoire **ARESDB**
Sur l'ordinateur **Perso-jp**



- Cliquer sur celui ci
si des sous répertoires existent
ils apparaissent.
- Rester positionner
sur ARESDB
- Faites [OK]

Le nom de l'ordinateur et le répertoire
s'affichent dans dossier
Cliquer sur [Terminer]



La configuration du lecteur étant terminée nous allons paramétrer Extranat pocket

La compétition choisie dans l'exemple est :



Celle-ci comprend des séries et finales A – B – C et 8 réunions

La première opération est d'indiquer le lecteur où se situe le répertoire ARESDB
dans ce cas le lecteur **Z:**

Donc dans [Préparation compétition][paramètres][chrono et TV]

Renseigner les différentes cases et pour dossier partagé de l'ARES indiquer le disque **Z:**
Puis [Valider]

La référence du lecteur sera mémorisée et vous sera proposée à chaque fois



Les livrets & fiches techniques extraNat POCKET



Maintenant que vous avez connecté le dossier partagé ARES avec EXTRANAT POCKET vous allez pouvoir générer les « *fichiers chrono* » de chaque réunion au fur et à mesure

Dans [Préparation compétition][Planification][planification de la compétition] ou
[Traitement de la compétition][Planning&Jury][planning et jury]

The screenshot shows the 'Planification' tab of the software. At the top, it displays the event name 'championnat Open des Jeunes' and location 'TOURS - du 21 au 24 mai 2009 - bassin de 50 m'. Below this, there are navigation buttons for 'Paramétrages', 'Engagements', and 'Planification'. A dropdown menu shows 'Options de traitement : Planification de la compétition'. A central box contains timing parameters: 'Rappel des paramètres (cf. onglet paramètres de la compétition)', 'Intervalle de temps entre 2 séries : 00:45 (mm:ss)', 'Temps de présentation des 1/2 finalistes et/ou finalistes : 01:00 (mm:ss)', and 'Temps d'évacuation du bassin : 05:00 (mm:ss)'. Below this are two buttons: 'Imprimer le programme complet de la compétition' and 'Imprimer le planning de la compétition'. The main area shows a schedule for 'J1 : Je 21/05/09 - R1 : 1ère Réunion'. It lists events with their start times and durations. A red arrow points to the 'N° de la réunion' column. At the bottom, there are four buttons: 'Imprimer le programme', 'Imprimer les fiches ou feuilles de course', 'Générer les fichiers du chronométrage électronique', and 'Exporter les fichiers TV'.

N° de la réunion	07:30	01:25
Ouverture des portes, début de l'échauffement	08:55	00:05
Fin de l'échauffement, évacuation du bassin	09:00	(00:06)
1. 50 Papillon Dames (5 Séries)	09:06	(00:08)
2. 50 Papillon Messieurs (7 Séries)	09:14	(00:26)
3. 100 Nage Libre Dames (15 Séries)	09:41	(00:16)
4. 100 Nage Libre Messieurs (9 Séries)	09:57	(00:22)
5. 200 4 Nages Dames (7 Séries)	10:19	(00:26)
6. 200 4 Nages Messieurs (9 Séries)	10:46	(01:28)
7. 1500 Nage Libre Messieurs (5 Séries)	12:14	
Fin de la réunion		

En validant la génération de fichiers chronos le logiciel, crée dans le répertoire ARESDB. Un sous répertoire dont le nom est composé de la date (yyyy-mm-jj)_n°compétition (voir dans [Gestion de vos compétitions] le numéro qui précède la définition de celle-ci)_le lieu

Dans notre cas 2009-05-21_14_TOURS

A l'intérieur de ce répertoire un sous répertoire dont le nom comporte le n° de la réunion soit mm-jj_R1

A chaque fois que vous générez les fichiers chronos d'une réunion il y a création du sous répertoire et des fichiers



Les livrets & fiches techniques extraNat POCKET



Si vous générez une seconde fois les fichiers d'une réunion déjà créée ceux ci remplaceront les existants sous réserve que le logiciel ARES ne pointe pas dedans

Quand les fichiers sont générés l'écran suivant s'affiche :

The screenshot shows the 'Planification' (Planning) tab of the software. At the top, it displays the event name 'championnat Open des Jeunes' and location 'TOURS - du 21 au 24 mai 2009 - bassin de 50 m'. Below this, there are navigation buttons for 'Paramétrages', 'Engagements', and 'Planification'. A dropdown menu shows 'Options de traitement : Planification de la compétition'. A central box contains summary parameters: 'Rappel des paramètres (cf. onglet paramètres de la compétition)', 'Intervalle de temps entre 2 séries : 00:45 (mm:ss)', 'Temps de présentation des 1/2 finalistes et/ou finalistes : 01:00 (mm:ss)', and 'Temps d'évacuation du bassin : 05:00 (mm:ss)'. Below this are two buttons: 'Imprimer le programme complet de la compétition' and 'Imprimer le planning de la compétition'. The main content area is titled 'J1 : Je 21/05/09 - R1 : 1ère Réunion' and contains a table of events with their start and end times.

Événement	07:30	01:25
Ouverture des portes, début de l'échauffement		
Fin de l'échauffement, évacuation du bassin	08:55	00:05
1. 50 Papillon Dames (5 Séries)	09:00	(00:06)
2. 50 Papillon Messieurs (7 Séries)	09:06	(00:08)
3. 100 Nage Libre Dames (15 Séries)	09:14	(00:26)
4. 100 Nage Libre Messieurs (9 Séries)	09:41	(00:16)
5. 200 4 Nages Dames (7 Séries)	09:57	(00:22)
6. 200 4 Nages Messieurs (9 Séries)	10:19	(00:26)
7. 1500 Nage-Libre Messieurs (5 Séries)	10:46	(01:28)
Fin de la réunion	12:14	

Les fichiers ont été correctement générés.

Traitements sur l'ensemble de cette réunion

- Imprimer le programme
- Imprimer les fiches ou feuilles de course
- Générer les fichiers du chronométrage électronique
- Exporter les fichiers TV

La 2^{ème} réunion comporte principalement des finales, vous créez toutes les finales de la réunion puis vous générez.

Mais il arrive qu'il y ait des barrages

Gestion des barrages

Dans cette finale il y a barrage pour la finale A (Bfa), la finale B (Bfb) et la finale C (Bfc) et pour tout simplifier les deux réservistes ont réalisés le même temps d'ou un dernier barrage (Br)

Gestion des finales par catégorie : **TC**

Résultats : 50 Nage Libre Dames (Série)

1. SANTAMANS Anna (1993)	FRA UN ARLES	26.18	QFA	✓
2. SCHMITT Elodie (1992)	FRA CN SARREGUEMINES	26.23	QFA	✓
3. POULET Laure (1992)	FRA LYON NATATION	26.32	QFA	✓
4. CINI Mathilde (1994)	FRA ENFANTS DU RHÔNE VALENCE	26.56	QFA	✓
5. BENAÏSSA Shahira (1992)	FRA MULHOUSE ON	26.81	QFA	✓
6. BRUNO Justine (1994)	FRA BEAUVAISIS AQUATIC CLUB	26.82	QFA	✓
7. LIMINANA Arielle (1990)	FRA CN NARBONNE	27.03	QFA	✓
8. LIGNOT Justine (1989)	FRA FC LAON	27.08	Bfa	✓
8. REGNIER Julia (1992)	FRA CN BERGERAC	27.08	Bfa	✓
10. BACCHETTA Marine (1991)	FRA ES MASSY NATATION	27.18	QFB	✓
11. CASTELLE Marie-Sophie (1992)	FRA DAUPHINS TOULOUSE OEC	27.20	QFB	✓
11. WISSOCQ Léa (1995)	FRA DUNKERQUE NATATION	27.20	QFB	✓
13. SOULE Lise (1990)	FRA CN ANTIBES	27.34	QFB	✓
14. JANIN Tiphanie (1994)	FRA NC ECHIROLLES	27.37	QFB	✓
15. SAMOUILHAN Elodie (1990)	FRA TOULOUSE OLYMPIQUE AÉRO	27.38	Bfb	✓
15. DIGUET Madeleine (1989)	FRA ES MASSY NATATION	27.38	Bfb	✓
15. BOULET Margot (1990)	FRA AQUA CLUB PONTAULT-ROISSY	27.38	Bfb	✓
18. DULAT Delphine (1993)	FRA CANET 66 NATATION	27.40	QFC	✓
19. MERDY Alizée (1994)	FRA CN MARSEILLE	27.45	QFC	✓
19. MARQUETON Charlie (1990)	FRA LAGARDERE PARIS RACING	27.45	QFC	✓
21. MARCADAL Célia (1989)	FRA GRENOBLE MEYLAN.U.C	27.48	QFC	✓
22. CIERPIK Cloé (1994)	FRA CLUB DES NAGEURS DE BRIVE	27.53	QFC	✓
23. MONMOUSSEAU Margot (1992)	FRA SN VERSAILLES	27.59	QFC	✓
24. CADILHAC Florie (1992)	FRA CN MARSEILLE	27.60	Bfc	✓
24. GASTALDELLO Béryl (1995)	FRA CN SALON-DE-PROVENCE	27.60	Bfc	✓
26. FERON Laura (1991)	FRA AMIENS METROPOLE NAT.	27.63	Br	✓
26. BROMBACHER Joana (1990)	FRA ASPPT STRASBOURG	27.63	Br	✓
28. LETANG Maria-Eléna (1993)	FRA MOUETTES DE PARIS	27.65		
[...]				

Finale A : 50 Nage Libre Dames

Règle de participation

des non sélectionnables ¹ :

1	LIMINANA Arielle (1990)	FRA CN NARBONNE
2	BENAÏSSA Shahira (1992)	FRA MULHOUSE ON
3	POULET Laure (1992)	FRA LYON NATATION
4	SANTAMANS Anna (1993)	FRA UN ARLES
5	SCHMITT Elodie (1992)	FRA CN SARREGUEMINES
6	CINI Mathilde (1994)	FRA ENFANTS DU RHÔNE VALENCE
7	BRUNO Justine (1994)	FRA BEAUVAISIS AQUATIC CLUB

Finale B : 50 Nage Libre Dames

Règle de participation

des non sélectionnables ¹ :

2	JANIN Tiphanie (1994)	FRA NC ECHIROLLES
3	CASTELLE Marie-Sophie (1992)	FRA DAUPHINS TOULOUSE OEC
4	BACCHETTA Marine (1991)	FRA ES MASSY NATATION
5	WISSOCQ Léa (1995)	FRA DUNKERQUE NATATION
6	SOULE Lise (1990)	FRA CN ANTIBES

Finale C : 50 Nage Libre Dames

Règle de participation

des non sélectionnables ¹ :

2	CIERPIK Cloé (1994)	FRA CLUB DES NAGEURS DE BRIVE
3	MARQUETON Charlie (1990)	FRA LAGARDERE PARIS RACING
4	DULAT Delphine (1993)	FRA CANET 66 NATATION
5	MERDY Alizée (1994)	FRA CN MARSEILLE
6	MARCADAL Célia (1989)	FRA GRENOBLE MEYLAN.U.C
7	MONMOUSSEAU Margot (1992)	FRA SN VERSAILLES

 **Imprimer
le programme**

 **Imprimer les
fiches de course**

Barrage Finales (Bfa) : 50 Nage Libre Dames

4	REGNIER Julia (1992)	FRA CN BERGERAC
5	LIGNOT Justine (1989)	FRA FC LAON

 [Fiches de course](#)  [Fichiers chrono](#)

Barrage Finales (Bfb) : 50 Nage Libre Dames

3	DIGUET Madeleine (1989)	FRA ES MASSY NATATION
4	BOULET Margot (1990)	FRA AQUA CLUB PONTAULT-ROISSY
5	SAMOUILHAN Elodie (1990)	FRA TOULOUSE OLYMPIQUE AÉRO

 [Fiches de course](#)  [Fichiers chrono](#)

Barrage Finales (Bfc) : 50 Nage Libre Dames

4	GASTALDELLO Béryl (1995)	FRA CN SALON-DE-PROVENCE
5	CADILHAC Florie (1992)	FRA CN MARSEILLE

 [Fiches de course](#)  [Fichiers chrono](#)

Barrage Finales (Br) : 50 Nage Libre Dames

4	FERON Laura (1991)	FRA AMIENS METROPOLE NAT.
5	BROMBACHER Joana (1990)	FRA ASPPT STRASBOURG

 [Fiches de course](#)  [Fichiers chrono](#)

Il est possible de générer les fichiers chronos pour chaque barrage, il sera créé un sous répertoire spécifique à chaque barrage

Lorsque ceux ci sont générés, l'affichage est le suivant

Barrage Finales (Bfa) : 50 Nage Libre Dames

Les fichiers ont été correctement générés.

4	REGNIER Julia (1992)	FRA	CN BERGERAC
5	LIGNOT Justine (1989)	FRA	FC LAON

[Fiches de course](#) [Fichiers chrono](#)

Barrage Finales (Bfb) : 50 Nage Libre Dames

Les fichiers ont été correctement générés.

3	DIGUET Madeleine (1989)	FRA	ES MASSY NATATION
4	BOULET Margot (1990)	FRA	AQUA CLUB PONTAULT-ROISSY
5	SAMOUILHAN Elodie (1990)	FRA	TOULOUSE OLYMPIQUE AÉRO

[Fiches de course](#) [Fichiers chrono](#)

Barrage Finales (Bfc) : 50 Nage Libre Dames

Les fichiers ont été correctement générés.

4	GASTALDELLO Béryl (1995)	FRA	CN SALON-DE-PROVENCE
5	CADILHAC Florie (1992)	FRA	CN MARSEILLE

[Fiches de course](#) [Fichiers chrono](#)

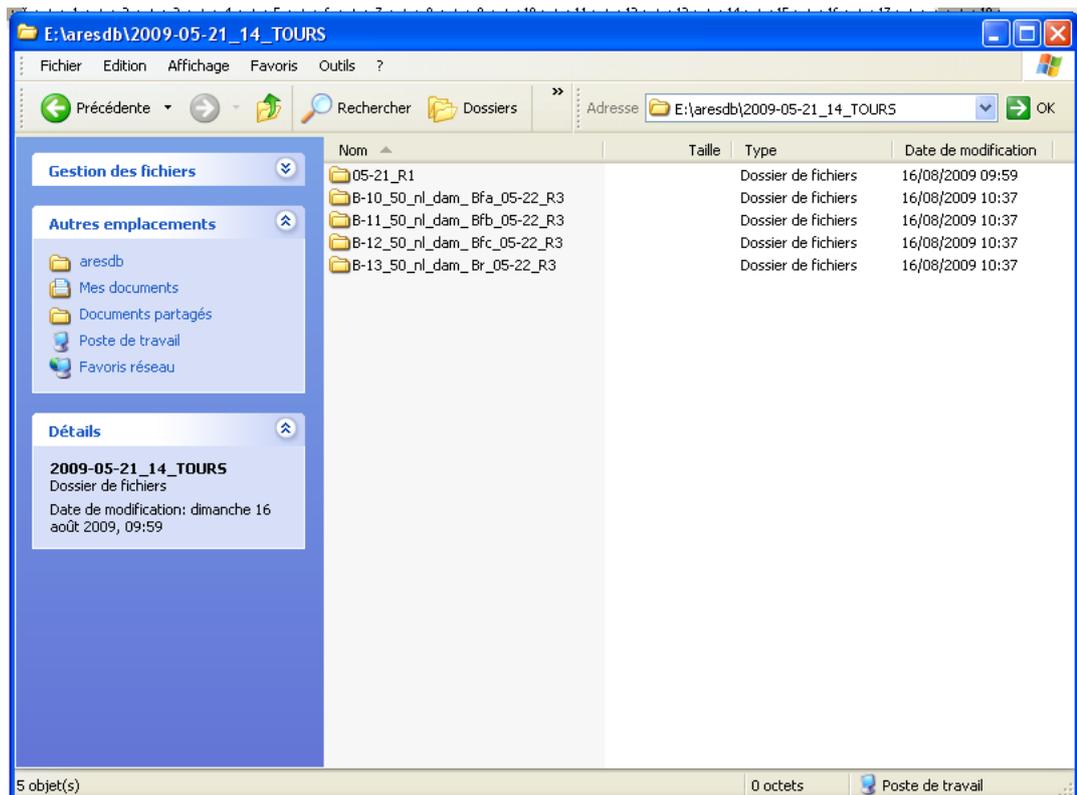
Barrage Finales (Br) : 50 Nage Libre Dames

Les fichiers ont été correctement générés.

4	FERON Laura (1991)	FRA	AMIENS METROPOLE NAT.
5	BROMBACHER Joana (1990)	FRA	ASPTT STRASBOURG

[Fiches de course](#) [Fichiers chrono](#)

Un sous répertoire est créé pour chaque barrage clairement identifié



Lorsque les barrages sont nagés l'écran de génération des finales devient :

Planning & Jury
Détail
Saisie
Résultats

[Retour sur le menu général des générations des 1/2 finales et finales](#) légende

Gestion des finales par catégorie : **TC**

Résultats : 50 Nage Libre Dames (Série)

1. SANTAMANS Anna (1993)	FRA UN ARLES	26.18	QFA ✓
2. SCHMITT Elodie (1992)	FRA CN SARREGUEMINES	26.23	QFA ✓
3. POULET Laure (1992)	FRA LYON NATATION	26.32	QFA ✓
4. CINI Mathilde (1994)	FRA ENFANTS DU RHÔNE VALENCE	26.56	QFA ✓
5. BENAÏSSA Shahira (1992)	FRA MULHOUSE ON	26.81	QFA ✓
6. BRUNO Justine (1994)	FRA BEAUVAISIS AQUATIC CLUB	26.82	QFA ✓
7. LIMINANA Arielle (1990)	FRA CN NARBONNE	27.03	QFA ✓
8. REGNIER Julia (1992)	FRA CN BERGERAC	27.08	QFA ✓
8. LIGNOT Justine (1989)	FRA FC LAON	27.08	QFB ✓
10. BACCHETTA Marine (1991)	FRA ES MASSY NATATION	27.18	QFB ✓
11. CASTELLE Marie-Sophie (1992)	FRA DAUPHINS TOULOUSE OEC	27.20	QFB ✓
11. WISSOCQ Léa (1995)	FRA DUNKERQUE NATATION	27.20	QFB ✓
13. SOULE Lise (1990)	FRA CN ANTIBES	27.34	QFB ✓
14. JANIN Tiphanie (1994)	FRA NC ECHIROLLES	27.37	QFB ✓
15. DIGUET Madeleine (1989)	FRA ES MASSY NATATION	27.38	QFB ✓
15. SAMOUILHAN Elodie (1990)	FRA TOULOUSE OLYMPIQUE AÉRO	27.38	QFB ✓
15. BOULET Margot (1990)	FRA AQUA CLUB PONTAULT-ROISSY	27.38	QFC ✓
18. DULAT Delphine (1993)	FRA CANET 66 NATATION	27.40	QFC ✓
19. MERDY Alizée (1994)	FRA CN MARSEILLE	27.45	QFC ✓
19. MARQUETON Charlie (1990)	FRA LAGARDERE PARIS RACING	27.45	QFC ✓
21. MARCADAL Célia (1989)	FRA GRENOBLE MEYLAN.U.C	27.48	QFC ✓
22. CIERPIK Cloé (1994)	FRA CLUB DES NAGEURS DE BRIVE	27.53	QFC ✓
23. MONMOUSSEAU Margot (1992)	FRA SN VERSAILLES	27.59	QFC ✓
24. GASTALDELLO Béryll (1995)	FRA CN SALON-DE-PROVENCE	27.60	QFC ✓
24. CADILHAC Florie (1992)	FRA CN MARSEILLE	27.60	R ✓
26. BROMBACHER Joana (1990)	FRA ASPPT STRASBOURG	27.63	R ✓
26. FERON Laura (1991)	FRA AMIENS METROPOLE NAT.	27.63	
28. LETANG Maria-Eléna (1993)	FRA MOUETTES DE PARIS	27.65	

[...]

Finale A : 50 Nage Libre Dames

Règle de participation des non sélectionnables ¹ : 1 nageur maxi

1	LIMINANA Arielle (1990)	FRA CN NARBONNE
2	BENAÏSSA Shahira (1992)	FRA MULHOUSE ON
3	POULET Laure (1992)	FRA LYON NATATION
4	SANTAMANS Anna (1993)	FRA UN ARLES
5	SCHMITT Elodie (1992)	FRA CN SARREGUEMINES
6	CINI Mathilde (1994)	FRA ENFANTS DU RHÔNE VALENCE
7	BRUNO Justine (1994)	FRA BEAUVAISIS AQUATIC CLUB
8	REGNIER Julia (1992)	FRA CN BERGERAC

Finale B : 50 Nage Libre Dames

Règle de participation des non sélectionnables ¹ : 1 nageur maxi

1	SAMOUILHAN Elodie (1990)	FRA TOULOUSE OLYMPIQUE AÉRO
2	SOULE Lise (1990)	FRA CN ANTIBES
3	WISSOCQ Léa (1995)	FRA DUNKERQUE NATATION
4	LIGNOT Justine (1989)	FRA FC LAON
5	BACCHETTA Marine (1991)	FRA ES MASSY NATATION
6	CASTELLE Marie-Sophie (1992)	FRA DAUPHINS TOULOUSE OEC
7	JANIN Tiphanie (1994)	FRA NC ECHIROLLES
8	DIGUET Madeleine (1989)	FRA ES MASSY NATATION

Finale C : 50 Nage Libre Dames

Règle de participation des non sélectionnables ¹ : 1 nageur maxi

1	MONMOUSSEAU Margot (1992)	FRA SN VERSAILLES
2	MARCADAL Célia (1989)	FRA GRENOBLE MEYLAN.U.C
3	MERDY Alizée (1994)	FRA CN MARSEILLE
4	BOULET Margot (1990)	FRA AQUA CLUB PONTAULT-ROISSY
5	DULAT Delphine (1993)	FRA CANET 66 NATATION
6	MARQUETON Charlie (1990)	FRA LAGARDERE PARIS RACING
7	CIERPIK Cloé (1994)	FRA CLUB DES NAGEURS DE BRIVE
8	GASTALDELLO Béryll (1995)	FRA CN SALON-DE-PROVENCE

Barrage Finales (Br) : 50 Nage Libre Dames

1. BROMBACHER Joana (1990)	FRA ASPPT STRASBOURG	27.60	R
2. FERON Laura (1991)	FRA AMIENS METROPOLE NAT.	27.62	

Barrage Finales (Bfc) : 50 Nage Libre Dames

1. GASTALDELLO Béryll (1995)	FRA CN SALON-DE-PROVENCE	27.59	QFC
2. CADILHAC Florie (1992)	FRA CN MARSEILLE	27.61	R

Barrage Finales (Bfb) : 50 Nage Libre Dames

1. DIGUET Madeleine (1989)	FRA ES MASSY NATATION	27.06	QFB
2. SAMOUILHAN Elodie (1990)	FRA TOULOUSE OLYMPIQUE AÉRO	27.07	QFB
3. BOULET Margot (1990)	FRA AQUA CLUB PONTAULT-ROISSY	27.09	QFC

Barrage Finales (Bfa) : 50 Nage Libre Dames

1. REGNIER Julia (1992)	FRA CN BERGERAC	27.10	QFA
2. LIGNOT Justine (1989)	FRA FC LAON	27.12	QFB

 **Imprimer le programme**

 **Imprimer les fiches de course**



Les livrets & fiches techniques extraNat POCKET



Lorsque la compétition est terminée exemple du répertoire de celle ci

The screenshot shows a Windows Explorer window with the address bar set to 'E:\aresdb12009-05-21_14_TOURS'. The main pane displays a list of folders and files in a table format. The table has four columns: 'Nom', 'Taille', 'Type', and 'Date de modification'. The folders are organized into a hierarchy, with subfolders numbered 1 through 21. The 'Date de modification' column shows that all files were last modified on 16/08/2009 at 10:49.

Nom	Taille	Type	Date de modification
05-21_R1		Dossier de fichiers	16/08/2009 10:49
05-21_R2		Dossier de fichiers	16/08/2009 10:49
05-22_R3		Dossier de fichiers	16/08/2009 10:49
05-22_R4		Dossier de fichiers	16/08/2009 10:49
05-23_R5		Dossier de fichiers	16/08/2009 10:49
05-23_R6		Dossier de fichiers	16/08/2009 10:49
05-24_R7		Dossier de fichiers	16/08/2009 10:49
05-24_R8		Dossier de fichiers	16/08/2009 10:49
B-1_100_nl_res_br_05-21_R1		Dossier de fichiers	16/08/2009 10:49
B-2_50_nl_dan_bfa_05-22_R3		Dossier de fichiers	16/08/2009 10:49
B-3_50_nl_dan_bfb_05-22_R3		Dossier de fichiers	16/08/2009 10:49
B-4_50_nl_dan_bfc_05-22_R3		Dossier de fichiers	16/08/2009 10:49
B-5_50_nl_dan_bfd_05-22_R3		Dossier de fichiers	16/08/2009 10:49
B-7_200_pap_dan_bfa_05-24_R7		Dossier de fichiers	16/08/2009 10:49
B-8_200_pap_dan_bfb_05-24_R7		Dossier de fichiers	16/08/2009 10:49
B-11_50_nl_dan_bfa_05-22_R3		Dossier de fichiers	16/08/2009 10:49
B-12_50_nl_dan_bfb_05-22_R3		Dossier de fichiers	16/08/2009 10:49
B-13_50_nl_dan_bfc_05-22_R3		Dossier de fichiers	16/08/2009 10:49
B-14_50_nl_dan_bfd_05-22_R3		Dossier de fichiers	16/08/2009 10:49
B-18_50_pap_dan_bfa_05-21_R1		Dossier de fichiers	16/08/2009 10:49
B-19_100_nl_dan_bfb_05-21_R1		Dossier de fichiers	16/08/2009 10:49
B-20_100_nl_res_br_05-21_R1		Dossier de fichiers	16/08/2009 10:49
B-20_100_pap_res_bfb_05-22_R3		Dossier de fichiers	16/08/2009 10:49
B-21_200_nl_res_br_05-23_R5		Dossier de fichiers	16/08/2009 10:49